

# 華北日報

津北

The North China Press  
Peiping

號九十六百五第

街大井府王平北址社

八八五一 會員委務報  
〇三四四 局東部輯編話電  
一三四四 部業營  
(黨)五二八七線有無號掛報電

本報價目表

市本	埠外	國外
每月八角	每月一元	每月三元二角
半年四元五角	半年五元五角	半年十九元
全年八元五角	全年十元	全年卅七元三角

本報對於中國國民黨各級黨部及各界文化機關團體之定閱報紙特設優待辦法定報者請逕與本社發行部接洽

## 平安電影院明天開演天牢造反啟事

本院茲特運到一部大片名天牢造反(又名牢獄鴛鴦)為本院年來所演有聲片中之最偉大最佳之特出巨片在國外疊次打破紀錄在中國港滬滬超出色外成功觀衆之多爲向來所未有茲定於明日(三月五日)起在平安連演五天關心電影諸君請特別注意

## 真光劇場

民族和文化  
寫實的創作  
電影與文藝  
聯合的先聲  
揭破兩性間  
的戀愛義務  
表現婦女界  
的思想委曲

## 戀愛與義務

前集 只此一天 後集

遺失物件送還酬謝 昨日前門外遺失藍布高筒一個高約七寸內裝佛經四張如蒙檢拾請送還南新華街德豐號酬謝洋二十元不食言

劉律師聘請律師谷振河爲常年法律顧問 逕啟者劉律師聘請律師谷振河爲常年法律顧問此後凡關於本人訴訟事件或非訴訟事件均由該律師代爲接洽辦理特此聲明

鳴謝任君潤山活命之德 緣氏處女時其至微幸慶生並已過其高名士之家近知任君潤山故去已三週年矣特此登報鳴謝

律師谷振河代表劉律師女土緊要啟事 逕啟者劉律師女土來所聲稱劉律師不與同居之盧君除已在法院聲明外並經劉律師女土聲明劉律師不與同居之盧君除已在法院聲明外並經劉律師女土聲明劉律師不與同居之盧君除已在法院聲明外並經劉律師女土聲明

本律師事務所 電話二五五五 電話二五五五 電話二五五五

外交史料及英法文索引 出版

總發行所 電話二五五五 電話二五五五 電話二五五五

吉房租售 電話二五五五 電話二五五五 電話二五五五

津海關二五五附稅國庫券第二十九號本 逕啟者津海關二五五附稅國庫券第二十九號本逕啟者津海關二五五附稅國庫券第二十九號本逕啟者津海關二五五附稅國庫券第二十九號本

律師事務所 電話二五五五 電話二五五五 電話二五五五

北平律師事務所 電話二五五五 電話二五五五 電話二五五五

北平律師事務所 電話二五五五 電話二五五五 電話二五五五

北平律師事務所 電話二五五五 電話二五五五 電話二五五五

北平律師事務所 電話二五五五 電話二五五五 電話二五五五

北平律師事務所 電話二五五五 電話二五五五 電話二五五五

北平律師事務所 電話二五五五 電話二五五五 電話二五五五

中華書局獨家經理

### 卡得自來墨水筆

(1) 質料堅固  
(2) 構造新穎  
(3) 色樣美觀  
(4) 種類齊備

卡得氏自來墨水筆出品精美，迴異尋常，西人譽之曰友愛之筆。The Carter is distinguished as 'the friendly Pen' 蓋其鎢金筆尖，Osmiridium Point 剛柔適度，寫時異常流利，不致緊握筆桿，使手指生不適之感。而婉轉如意，自有得心應手之妙。其彈簧筆夾，只須以手指輕按，便可取置，並無鬆動，搖動，或擦傷衣袋之虞。自來水筆，爲懷中要品，選擇宜慎。卡得氏筆，尤爲最新式，最完備之寫字利器。購用之，似得一良友，定能使君滿意。

The flexible easy writing osmiridium point

Write in comfort with The CARTER PEN The Perfect Writing Instrument

The Carter rocker spring clip

### 保權律師團律師林敬啟事

逕啟者本律師團律師林敬啟事逕啟者本律師團律師林敬啟事逕啟者本律師團律師林敬啟事逕啟者本律師團律師林敬啟事

### 財商學院暨英文夜校

招生 報名 校址 電話

### 北平郁文中學

招生 報名 校址 電話

### 遺失聲明

逕啟者本人遺失某某物，如有拾獲者請送還本人，必有重酬。

### 遺失作廢

逕啟者本人遺失某某物，特此聲明作廢。

### 故宮博物院每週六日並定期減價

逕啟者故宮博物院每週六日並定期減價，歡迎參觀。

### 新華信託銀行

開幕紀念儲蓄特約

本行爲慶祝開幕紀念，特設儲蓄特約，歡迎各界參加。



社論

銀借款問題  
中國之經濟，在過去幾十年中，雖有種種之發展，然其基礎之薄弱，實為各國所罕見。其所以薄弱者，由於資本之缺乏，而資本之缺乏，又由於經濟之不振。經濟之不振，又由於技術之落後，而技術之落後，又由於教育之不足。教育之不足，又由於社會之腐敗，而社會之腐敗，又由於政治之混亂。政治之混亂，又由於軍閥之割據，而軍閥之割據，又由於外債之負擔。外債之負擔，又由於銀借款之問題。銀借款之問題，實為中國經濟之命脈，亦即為中國政治之關鍵。...

關於中英法權問題  
王藍交換意見頗多  
藍須來平侯返京繼續談判  
美使在京僅作意見之交換  
【南京三日電】王藍兩氏交換意見頗多，藍氏對平侯返京繼續談判，表示贊同。王藍兩氏交換意見，係在外交部舉行，由王藍兩氏分別向美使陳述意見。王藍兩氏交換意見，係在外交部舉行，由王藍兩氏分別向美使陳述意見。...

中央電促林森返京  
海外視察由陳耀垣兼任  
立法院先由邵元冲接收  
【南京三日電】中央電促林森返京，海外視察由陳耀垣兼任，立法院先由邵元冲接收。中央電促林森返京，係由中央電促林森返京，海外視察由陳耀垣兼任，立法院先由邵元冲接收。...

關於制定約法事  
中央意見咸趨共同  
欲為國內永久免除戰禍  
惟有速定全國公守之約法  
總理本定軍法約法憲法三時期  
【南京三日電】關於制定約法事，中央意見咸趨共同，欲為國內永久免除戰禍，惟有速定全國公守之約法。總理本定軍法約法憲法三時期，現已進入約法制定時期。...

胡漢民辭職之原委  
中委張繼昨日之談話  
胡漢民辭職之原委，係因其在政府中，對於約法之制定，意見不一，且其辭職之原委，係因其在政府中，對於約法之制定，意見不一。中委張繼昨日之談話，係指胡漢民辭職之原委。...

河北各縣黨部恢復  
省府昨令各縣政府  
【保定三日電】河北各縣黨部恢復，省府昨令各縣政府，恢復各縣黨部。省府昨令各縣政府，恢復各縣黨部，係因各縣黨部，在過去幾年中，因受軍閥之影響，已告停頓。...

北平實業博覽會  
將組織籌備委員會  
【北平三日電】北平實業博覽會，將組織籌備委員會，定於四月一日開會。北平實業博覽會，係由北平市政府發起，旨在促進北平實業之發展。...

中央統一鹽稅  
將各省鹽斤附捐  
【南京三日電】中央統一鹽稅，將各省鹽斤附捐，以資統一。中央統一鹽稅，係由中央財政部擬定，旨在統一全國鹽稅，以資財政之統一。...

歐亞郵航購機抵滬  
現正裝置日內可試航  
【上海三日電】歐亞郵航購機抵滬，現正裝置日內可試航。歐亞郵航購機抵滬，係由歐亞郵航公司購得，旨在擴大其在華業務。...

黃紹雄定月半就職  
李自張月底出洋  
【南京三日電】黃紹雄定月半就職，李自張月底出洋。黃紹雄定月半就職，係由黃紹雄辭職後，由中央任命。李自張月底出洋，係由李自張辭職後，由中央任命。...

對金丹白面犯人  
得以單行法處死刑  
【南京三日電】對金丹白面犯人，得以單行法處死刑。對金丹白面犯人，係指吸食鴉片者，中央已決定對其處以死刑。...

社論

銀借款問題

關於中英法權問題

王藍交換意見頗多

藍須來平侯返京繼續談判

美使在京僅作意見之交換

中央電促林森返京

海外視察由陳耀垣兼任

立法院先由邵元冲接收

關於制定約法事

中央意見咸趨共同

社論

銀借款問題

關於中英法權問題

王藍交換意見頗多

藍須來平侯返京繼續談判

美使在京僅作意見之交換

中央電促林森返京

海外視察由陳耀垣兼任

立法院先由邵元冲接收

關於制定約法事

中央意見咸趨共同







平分售處 楊梅竹街 開明書店分店

平分售處 楊梅竹街 開明書店分店



前外大欄欄  
**大觀電**  
 景  
 日五至日二月三  
 停不雪風演開場三  
 又以後以銀重公明琳宣  
 一幕幕登司星在景  
 而哭而張的態人人青可  
 不不欲心使愁歡樓憐  
 得不得不緒觀該笑女賣  
 不笑不哭緊衆片背對笑  
**母賢門倡**  
 今下樓點夜點中一早時  
 男上座半場一場點場  
 女樓樓八刻三半十開  
 三半幼二一樓二樓  
 場價童角下角上  
 票價



# 天津號改期飛平

## 本日始能抵津何時來平未定

【本報訊】天津號飛機，原定於昨日由津飛平，因飛機修理，未能如期起飛。據悉，該機已於昨日抵達天津，並將在津停留數日，待修理完畢後，再行飛平。目前，該機之修理工作正積極進行中，預計將於近日內完成。至於何時能飛抵北平，目前尚未有確切之消息。據有關方面表示，將視修理進度而定，並將於近日內另行通知。

# 京平航空之組織

## 除星期外每日對開

【本報訊】京平航空線之組織，業經有關方面決定。該線將由北平至天津，每日除星期日外，每日對開。飛機之型號及座位數目，亦已確定。據悉，該線之開辦，將為兩地之交通帶來極大之便利。目前，該線之各項準備工作正積極進行中，預計將於近日內正式開航。

# 繁榮北平三期計劃

## （朱清華）

【本報訊】繁榮北平三期計劃，業經有關方面決定。該計劃旨在進一步發展北平之經濟，提高市民之生活水平。計劃內容包括：加強交通建設，發展商業貿易，改善市政設施等。目前，該計劃之各項工作正積極進行中，預計將於近日內見效。

# 更改結賬期

## 商會擬將結賬期改為每月

【本報訊】本市商會為便利會員，擬將結賬期由原定期限改為每月一次。此舉旨在提高結賬效率，減少會員之負擔。目前，該會正就此項建議進行諮詢，並將於近日內作出最終決定。

# 全部計劃及經費

## 須待孔祥熙抵平後決定

【本報訊】有關全部計劃及經費之決定，須待孔祥熙先生抵平後方能作出。目前，有關方面正積極與孔先生進行溝通，並將於近日內向其提交詳細之計劃及經費預算。待孔先生審閱後，將作出最終之決定。

# 反對通知單貼花

## 各商代表赴局交涉

【本報訊】各商代表對通知單貼花一事表示反對，並已於昨日赴有關部門交涉。代表們認為，貼花行為將增加商民之負擔，並對正常之商業活動造成不利影響。目前，有關部門正就此項問題進行調查，並將於近日內作出處理。

# 北平之將來

## 應先調查適於北平之工業

【本報訊】有關北平之未來發展，應先調查適於北平之工業。目前，有關方面正積極進行調查，並將於近日內提交調查報告。報告將詳細分析北平之工業現狀及未來發展潛力，為政府之決策提供參考。

# 偽幣與銅元票

## 亟應設法剷除

【本報訊】偽幣與銅元票之流通，對金融秩序造成嚴重威脅，亟應設法剷除。目前，有關部門正加強對市場之監管，並將於近日內開展大規模之清剿行動，以確保金融之穩定。

# 西宮村劫案

## 公署派員調查

【本報訊】西宮村近日發生一起劫案，損失慘重。公署已派員前往調查，並將於近日內將案件移交有關部門處理。目前，警方正全力追緝嫌犯，並呼籲市民提供線索。

# 營業稅籌委會

## 昨開會討論

【本報訊】營業稅籌備委員會昨日召開會議，討論相關事宜。會議由委員會主席主持，各成員均積極參與。會議決定，將進一步完善籌備工作，並將於近日內提交實施方案。

# 白雲之講

## 昨在青年會舉行

【本報訊】白雲先生昨日在青年會舉行演講，吸引了眾多聽眾。演講內容豐富，涵蓋了多個領域。白雲先生表示，將繼續致力於社會公益事業，為社會之進步貢獻力量。

# 請撤換王提俠

## 上呈張副司令

【本報訊】有關方面已上呈張副司令，請求撤換王提俠。理由為王提俠在任期間表現不佳，未能履行職責。目前，張副司令正就此項請求進行審理，並將於近日內作出決定。

# 教育新聞

## 中等學校撤換教員

【本報訊】本市中等學校將撤換部分教員，以確保教學質量。撤換決定將根據教員之教學表現及學生之反饋作出。目前，有關學校正積極進行溝通，並將於近日內完成撤換工作。

# 請撤換王提俠

## 上呈張副司令

【本報訊】有關方面已上呈張副司令，請求撤換王提俠。理由為王提俠在任期間表現不佳，未能履行職責。目前，張副司令正就此項請求進行審理，並將於近日內作出決定。

# 老母雞不敵師大軍

## 四十六比十七昨受挫

【本報訊】在昨日之比賽中，老母雞隊以四十六比十七之比分，慘敗於師大軍。此役對老母雞隊來說是一次沉重之打擊。目前，該隊正積極進行總結，並將於近日內調整狀態，為下一場比賽做好準備。

# 體育消息

## 昨日下午七時半青年會外場

【本報訊】昨日下午七時半，在青年會外場舉行了一場體育比賽。比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面熱鬧。目前，比賽結果已出，相關人員正進行後續工作。

# 第一刻

## 老母雞隊先失一分

【本報訊】在比賽之第一刻，老母雞隊先失一分。此舉對該隊來說是一個不利之開局。目前，該隊正努力追分，並希望能在比賽中取得好成績。

# 教育部平大沈校長

## 並請速結束沈校長

【本報訊】教育部已決定平大沈校長，並請速結束沈校長之職務。此舉旨在確保教育部之正常運作，並提高行政效率。目前，有關方面正積極進行交接工作，並將於近日內完成。

# 清理平西稻田田開成立會

## 推舉王稻為委員長

【本報訊】清理平西稻田田開成立會已正式成立，並推舉王稻為委員長。該會之成立旨在加強稻田田開之清理工作，提高田開之利用率。目前，該會正積極開展各項工作，並將於近日內提交清理方案。

# 師大學生軍

## 昨日開大會選舉代表

【本報訊】師大學生軍昨日召開大會，選舉代表。大會由學生軍負責人主持，各學生均積極參與。大會決定，將進一步加強學生軍之建設，並將於近日內提交選舉結果。

# 體育消息

## 昨日下午七時半青年會外場

【本報訊】昨日下午七時半，在青年會外場舉行了一場體育比賽。比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面熱鬧。目前，比賽結果已出，相關人員正進行後續工作。

# 第一刻

## 老母雞隊先失一分

【本報訊】在比賽之第一刻，老母雞隊先失一分。此舉對該隊來說是一個不利之開局。目前，該隊正努力追分，並希望能在比賽中取得好成績。



人類的光輝仍是從東方出來  
黨員應助國民解決三大需要

100

地位而革命的，其次我對於革命工作的認識是責任，權利，於人羣有利的，於人民國家有利的責任，一定，因為這種自覺，而才去負革命的責任，這種責任，可以忽視，黨員却必須完全負起，重大的事，應該以去負的責任，就是細微的事，有機會也一樣負起，我人類以滿足個人的領袖慾，或是像閒什麼小組織的想藉以滿足個人的領袖慾，或想藉黨在社會上活動，高自己的地位，這次張先生到現在以後，看見平津河情形，都非滿意意，心忒所以現在還如此解釋的，爲過去常有這種情形和這種人，還是分不清甚麼是權，甚麼是責任，大家不懂是在北平的，將來還要到各地望到這宣傳要注意一點。

再講行動，知道革命是爲人的，不是爲己，知道革命任，不是權利，不要做這種態度，總理會告訴我們，人要做大事，不要做這種人，這是更清楚的，意益乎可是根據總理說的話，到社會看，或到各地方檢查知道作事和坐官不同，作事是爲人，坐官固然不是己，但一般習慣，造成了不好的風氣，把坐官弄成爲己的。

距今年十二年前三三一日，是朝鮮民族不堪日帝帝國主義之壓迫，以和平手段向全世界呼救。

平

[illegible]

要人，因爲在政治上更平等地位，物質建設，更是重要。因爲在國弱民族的現在，要造新與民族抵抗外來的侵襲，必須努力於物質建設，這就是實行民生主義的要人，民在經濟上取得平等的地位，因爲實行三民主義，不僅是黨員的需要，不僅是全國人民的需要，不僅是全國的責任，所以，而是全國人民的責任，因此，總理的规定，召集國民會議，這是在調政時期，應該作的工作，其與憲政不同，對於這一點，完全不同意，對於這一點，一般同胞，多不瞭解，望大家隨時隨地對各方解釋，說明，使四萬萬人總動員起來，實行樹立三民主義的基礎，這是中央極重視極希望下的，所以也在這裏報告一下，完了。

(完)

縫紉工會  
開始會員登記

限一星期內完竣

平區縫紉工會昨通告所屬各員，限一星期內到會登記，以便依法成立，其通告原文如下：爲通知事，案奉北平特別市黨務整理委員會指令開辦呈報附件委員查該宗旨善，准向純正組織致完此合登，又該改組舉行市會縫紉工友等因奉此，合亟通令各工友，限一星期內要來會登記，逾期爲要，從速來會通知，特此登記處在通州王府井梯子胡同十一號本會。

## 逢星期三發刊

九八七六

國民體育事項。  
衛生療養事項。  
水利事項。  
森林培植及保護事項。

進行之。

方法 (十二)

一登要從合此縫員善，  
號本處特速令登親登准尙  
本會王通登各件工，又依純  
府知記工存仰該法正  
梯俾勿限等應照組粗  
乘得自星奉要平致  
胡週日假期率要平致  
同知期日率要平致  
十，爲內，市會完

居出席，方能開會，並須有過半數出席居民之同意，方能議決。

以上為自治機關組織之概略，再市自治至區長民選時，應由市民選舉參議員，組織市參議會，是為市民參與市政之議決機關，及市自治辦理至區長民選一年後，如本市以內之戶口土地警衛

者始焉，本市自治之籌備古始粗具組織之規模，其能不至於最短之時期，以達於完全自治之目的，固全視乎本市之知識階級者之努力如何矣。

第二節 籌備事項

(一) 區公所

第二章 自

第四條，本公所之會議，由常務委員中推舉一人爲主席。

第五條，本公所之會議，由主席召集之。

第六條，常會，臨時會，遇有各街一村一長因事缺席時，得由本街一村一副代表出

（龔傑）

治概說

第十二條，本公所議事細則另定之。

第十三條，本簡章如有未盡事宜，得由籌備自治辦事處呈請市政府修改之。

第十四條，本簡章自呈准公佈之日施行。

北平特別市街村自治公文

則 靈 處 公 主

南和已解送平津衛戍部  
已解送平津衛戍部  
河北省黨務整理委員會，前  
據報南和縣其黨吳心衡等，  
業經就捕，會函河北省政府  
依法懲處，昨（三日）得省  
政府覆函，謂該其黨等已解  
送平津衛戍司令部，茲錄原  
函如左。

定，能合於建國大綱第八條規  
定，完全自治縣之程度，經  
內政部核准後，始成為完全  
自治之市，若不能達此程度  
時，則猶受政府之監督與協  
助，故市自治完成期間之遲  
早，須視自治進行之程度如  
何以為準，而進行之遲速，  
則又視市民努力與否，蓋  
吾國人民久處專制政體之下

及市組織法第五十五條暨區自治施行法第二十五條之規定，委任區長就職後，應於一個月內，選請縣長或市長委任區助理員，設置區丁，於區內適中或交通便利地點，組織區公所，辦理左列事項，以行法令或區民大會議決，或執行區民代表會議決交辦之範圍內，分別自設

第七條，本會議須有過半數以上之出席員，始得開會，並以出席過半數之同志，表決議案。

第八條，本公所之常務委員及主席任期，均為一年，得連舉連任，但至多以三任為限。

第九條，本公所於進行自治

式暫行規則  
第一條，關於街村自治之公文適用本規則辦理，本規則無規定者，依公文程式條圓行之。  
第二條，關於街村自治公文之類別如左。  
一，呈，街村聯合辦事公所各街村公所，對於市政府暨備自治辦事處，及其他上級機關之公文。  
二，呈，街村聯合辦事公所各街村公所，對於市政府暨備自治辦事處，及其他上級機關之公文。

公則四，人，

等，業經督南和縣共與心復  
理等因。茲准第二軍司令部核辦，並函  
覆在案。茲准第二軍司令部核辦，並函  
覆在案。茲准第二軍司令部核辦，並函  
覆在案。茲准第二軍司令部核辦，並函

應函達查照，此致中國國民  
黨河北省黨務整理委員會，  
（二十五日）  
河北省政府。

吾國人民久已處於羸弱而不自覺之自治，每安於被治，而不慣於自治，且教育不能普及，大多數人民均無自治之知識，於是對一般民衆自治知識之養成，既非短時間所能奏效，而所謂知識階級者，又每缺乏自治之興趣與責任心，故籌備自治時，實有進行不易之感，**總理**嘗謂人類之知

辦理，或委託各鄉鎮坊辦理，由區長執行之。

一，戶口調查及人事登記事項。

二，土地調查事項。

三，道路橋樑公園及一切公共土木工程建设事項。

四，教育及其他文化事項。

五，保衛事項。

事務，必要時得設各種委員會，延聘本區公正市民充任委員，分担職務，其章程另定之。

第十條，本公所文書庶務，得雇員辦理之。

第十一條，本公所之地址，就適宜之街「一村」公所附設，其所需經費，由各自治街「一村」分担之。

正式選舉之，但在律科長高木機關以前，各籌備員處，理員對於籌備自治辦事處，或市政府所屬其他各機關，得用公函。

二、公函，街村聯合辦事公所，各街村公所，對於不相屬各機關，及聯合辦事公所，各街村公所，公文往復時用之。

阿所信我



係及和個人的關係

[illegible]

重潮再再  
 痛經痛經  
 以每以每  
 致付付付  
 無致致致  
 論症症症  
 足多洋服  
 一每不永  
 元不元不  
 者加服立  
 不第二日  
 寄費受孕  
 和止上花  
 善婦人柳  
 堂白帶毒  
 藥丸服之  
 室此丸症  
 開因大有  
 花藥效九  
 設神如專  
 內輕經奇  
 前患赤治  
 門一白帶  
 外均可帶  
 石均一小  
 頭拼盒  
 垢以  
 同撥  
 同愈

<b>商務印書館 新出版物</b>		
刑法通義	石 松編	四冊 二元六角
土地法（十九年六月三十日公布）		一冊 二角
海商法（十八年十二月三十日公布）		一冊 一角
各國統計一覽	日本內閣統計局著翁擢秀譯	一冊 三角
學校衛生行政（師範學校用）	程瀚章編	一冊 六角
中國國文法	吳 瀛編	一冊 二元五角
仙 蟹（民間故事集）	米星如編	一冊 五角
<b>不容易（長篇故事）</b>		
邵念魯年譜（中國史學叢書）	沈百英譯	一冊 一角五分
南洋華僑	姚名達著	一冊 五角
英文中學化學教科書及實驗法	黃競初著	一冊 三角
農業常識（普及農業科學叢書）	沈嗣良夫人編	一冊 二元五角
筆記學	馮 銳等編	一冊 七角
八段錦教授掛圖	程雲橋編	一冊 一元二角
	王懷琪編	每套 一元二角

不溜慧口之因炮吸家演  
絕溜河若則吸台大愛說

愛吸  
大炮合者  
之一

演說家



MAGNUMS  
The Three Castles  
CIGARETTES  
W.D. & H.O. WILLS.  
Bristol & London  
MAGNUM TIRE

The Three Castles  
Cigarettes  
W.D. & H.O. WILLS  
Bristol & London

CA-247







革命力量

第四百一十號  
中華民國二十二年四月三日  
(星期三)  
目次  
冒險 飛絮譯  
古英國歌一首 陳久福譯  
羅馬的鄉郊(續完) 懷仁譯  
沙紋 方潛明

冒險

法Cristave Flaubert 著  
飛絮譯

在風日晴和的一天，奧班太太就領着她的兩個孩子和一個女僕非利司代去別墅了。  
別墅裏的院子是呈斜坡形的，房屋在其中央，在遠處還有一塊灰點點的海。  
女僕非利司代從她的籃子裏拿出許多切好的冰片的肉片，於是她們就在與牛奶房相鄰近的一間屋子裏早餐，後來兩個孩子就出去遊玩去了。  
寶祿(孩子名)跑到廚房的地方去捉小鳥，有時在水坑旁邊澆水，或是拿棍子敲打着發出聲音來像鼓般的大木桶；維尼(孩子名)出去餵養雞的小屋，有時跑到草地採花。  
當秋天的一晚，她們正當經過在歸途中的一片草地上的時候，這時天空上斜掛着新月的光芒，只照亮了大地的一部，一層飄渺瀟瀟的霧像圍巾似的籠罩在幽暗的河面上，許多的牛在慌忙地不知如何才能過草地盡頭的那個高坡。

華北日報副刊

華北日報副刊

非利司代在這公牛的跟前，一面漸漸地後退着，一面用手不住地拾着草和土塊擲牠的眼睛，並且一面又向着牠的主人喊：

「你們快走，你們快走！」  
那邊奧班太太落下土溝間，推着，拉着維尼和寶祿跌倒了多少次，鼓盡了力才爬過了那個高坡。  
牛仍然向前走着非利司代到了一個離牠的遠旁，牠口裡的涎唾幾乎要滴到牠的臉上來，再有一利那間就要被牛的角沖撞洞穿而致喪命了。在這千鈞一髮之際，牠卻能從離牠的幾尺將牠地擠了過去，當時牠出了這個頑固粗暴的蠢獸的意料之外，由不得不使牠吃驚地，呆地立着望牠。  
這個使人不測的事件發生後，有許多時候給布愛外克城裏的人們作爲談話的材料，然而非利司代並不由牠所做的事冒險的事情裏顯出驕傲的態度來。  
一九三二，三，一。

古英國歌一首

陳久福譯

兩個鳥兒

我獨自寂寞地遊行，  
聽到了兩個鳥兒呻吟，  
一個對着另外一個說道：  
『我們今天的食物，何處去找尋？』

一個答道，在那荒野的土溝邊，  
我知道有個新被殺死騎士的屍身，

世上那有人曉得牠在那裏，  
除了他的鷹鳥，獵犬，同美麗的夫人。

他的獵犬打獵去了，  
他的鷹鳥仍去捕獸，  
他的夫人另同別人走了，  
所以我們可飽餐他甜蜜的大肉。

呵，我們要坐在他白的頭骨上，  
啄出他秀美的藍眼睛，  
拿他黃金的髮辮我們的寶巢，  
好遮蔽風雨來的來臨。

許多人爲他發出悲哀的嘆息，  
但誰也不知道他的踪跡，  
他暴露的白骨，  
祇有風兒在上面狂泣。

一九三二，二，八，夜  
譯於懷獨軒。

羅馬的鄉郊(續)

法國沙都里揚作  
懷仁譯

羅馬，一八〇四，一，十。  
現在，我，該當對你講到這些殘廢上的幾樁逸事，這是你我對講的，並且它們佔羅馬外觀的重要部份，我已經很周詳地流覽過了，或在羅馬，或在拿不勒，除掉幾處Baths的廟宇，時間不容我拜謁，你感覺着這些遺蹟應當各具特性，依照環境的想像。  
在去年七月一個幽美的黃昏我去去里塞(Colise)羅馬最華美的一個劇場——譯者：坐在一尊愛情之苦悶的祭台的階上。由於一往潮湧着觀衆的沸騰的迴廊反映，垂落的夕陽放射着金光；同時響亮的黑影從走廊和後場的深處探出，或照在地上成一條黑帶。從建築的高處，我聽見，在左翼大廈的遺蹟當中，凱撒宮中的花園，一棵楊樹似乎故意爲畫家與詩人時立在殘物上面。昔日殘酷的觀衆在這劇場內的歡呼，一面目睹基督徒遭獅子撕咬。現在只聞看守殘廢的道士的大吠。太陽剛沒在天際，聖彼得鐘樓聲與戈里塞的迴廊迴響。在這多神教的羅馬與基督教的羅馬的兩大建築當中，由於宗教的鐘聲作成的反應，給我一種劇烈的不安；我想近代的迴廊將和古代的迴廊一樣的場頹；我想建築物的新陳代謝也和建造它們的人們是一樣的；在我腦海內憶起，同是這猶太人，當他們先爲奴隸的時候，曾建造了埃及的金字塔和巴比倫的城垣，及他們後作流亡者又築起這雄偉的劇場。迴響聲響鐘聲的寫形屋頂乃是多神教帝王王座的威嚴，先覺認爲他是耶路撒冷冷命的摧殘者。沉思的原因就在那裡嗎？你認爲一座城市隨處發生如是的原因值得「驚嘆」嗎？  
我是昨天，一月九日，重臨戈里塞爲的換一個季節賞鑑它的另一番局面：我很驚訝，來到此地，絕不聞在劇場的端項，在乾草裏的大吠了。在一個月門下我敲進士院的門，沒人理會；道士死掉了。光陰的無情，隱居者的消逝，新增的惆悵，竟爲我而添添此地的暗淡，我相信發見了大廈的遺蹟，數日以前我曾在那裏讚嘆不盡它的整個的美和它的華麗。職是如此，親愛的朋友，步步我們都被虛無感着；人類在理智以外去尋求服膺理智；他去帝王的覆轍上默想沉思，他卻忘掉自己本身就是震動更劇的一塊廢跡且要更期傾塌的。終結使我們的生命成爲「影中之幻」，所以我們並不能期望在朋友們的腦海中維持長久的觀念，既然他們的心田，離則離着我們的印象，也和其他物件的影像相同，陶土一般地歸於消滅。在彭不亞省，人們告訴我維蘇威火山的一塊灰燼，看來很易粉碎，上面還留着斷送在彭省殘物之下的一個少婦的肢體的遺痕，可是一天比一天模糊；這是一個很恰當的暗示，雖然不太抽象，暗示我們的意念在人類的心田中留下的痕跡「灰燼與塵埃」。  
沙氏的意大利游記(Voyage en Italie)一書，於一八七二年和他的作品全集同時出版。「羅馬的鄉郊」(La Campagna Romana)是其中超衆的一篇，曾於一八〇四年三月三日在Macedonia雜誌上發表過。論者謂：『意大利依沙氏看來，總給他一個深刻的印象：在意大利的地表上與沙氏的天才之間，假若我們可以這樣說，有一種預謀的諧和，因此在他的游記中總纏繞着清爽，豐彩，天真，是他的作品中不多見的。沙氏幾頁神彩的刻畫而又不過於粉飾的，就在那裡。』

華北日報副刊

華北日報副刊

沙紋

譯者二〇二年二月二日於北平  
方潛明

退潮以後，常見有細細的細紋殘留在平均的沙上。珍貴的時辰，發現了，喜孜孜地告訴我，以後我就注意到了。  
珍，我不應當說她是可愛，更不應當說我愛她。她是那樣的秀美，活潑而純白，似乎並不需要我的誇讚。而她又是我那樣地長兄，時常把我從學校圖書館的死人堆中救出來，同去遊海岸，似乎我更不應當增長因她的一切而生的另一方面的念頭。  
帶着一種長兄所有的姿態，拉着她的手，到海邊去，偶爾碰到一些異樣的眼光時，我的心又不免於跳動了。我真想說：  
「你們就不知道她只有十五歲嗎？」  
這樣大的都市，生活着各種各色的人。在這些人的心中安插着各種各樣的心。這些心——我對於牠們都提心吊膽，怕牠們洞悉了我的可笑的矛盾行爲。但是，在海邊，我却没有心，也沒有膽了，所以無須乎「提」或「吊」。在海邊，我是另外一個人。我能止住我自己嗎？我在她的後面追趕着，好像並沒有大她四歲一樣，有時還稚氣地和她坐在一起，聽她講以前夏天在北戴河的一些事情。如今我是和她坐在確確的礁石上。我靜靜地撫摸她的垂垂的髮絲，呆看那些不可以言說的幽妙的沙紋。她唱着「妹妹，我愛你」。

「妹妹在那裡？你愛她！」我笑了。  
她挺着嘴笑，「愛——是你！你是妹妹。」  
接着自然是笑。笑，笑——我能够告訴她是應該我唱的歌嗎？

她把眼睛注視到遠遠的海上去，繼續唱着她的歌。我又看到那些沙紋。  
一個好事的同學會這樣寫着：  
「生命只是潮來潮去的幾個圓圈。青春又只是畫於平蕪的沙上的繁複的花紋。第一次潮上時，牠們就被刷洗得沒有痕跡了。」  
這個同學對於生命的理解，我知道，並不比我多。可以說，我們根本就不懂得何謂生命。寫寫些自己不懂的東西，而強以爲懂，……不過，他說青春，我卻找不出牠的錯處。我的青春(假如我有一個的話)正是這樣地被刷洗去了。  
爲了沙紋，神經病就發作，就好像有百十隻怪眼在譏諷我與珍坐在一起的相稱。那隻位置於柔美的髮絲之上的手立刻軟軟地縮下來。  
珍也不是沒有覺到。她停止了她的歌唱，默默地望着我，那種神氣是說語又不想說話。以前她知道我是愛戀着的。如今她以爲又是什麼和家鄉聯系着的事物勾起了我的憂鬱的病了。  
「回去？」  
望着珍的帶有疑問的眼光，更其覺得她那種依依之態爲可愛了。拉着手慢慢步於歸途的寂寂的林路上，心覺得分外難過，爲一種可怕的陰影所遮蓋，好像有許多醜惡的面影在那裏作怪。「祝福那個配得地上的未來的光明的……吧！」心中驟然由無抵抗的態度燃燒起妒忌的憤怒。  
天氣是這樣的好，不冷也不熱。天空飛動着潔白的流雲。道旁高大的洋槐和青楊在風中擺動牠們濃密的枝葉。  
「我必須愛她！」我加緊緊握她的小手。  
二十年二月二十六日







# 經濟

民國二十年

## 江浙絲業公債條例

業經立法院二二三次會議通過

【本報訊】立法院二二三次會議通過江浙絲業公債條例。該條例係為救濟江浙絲業，特准發行公債。定名為江浙絲業公債。其總額為六億元。分三年發行。第一年發行二億元。第二年發行二億元。第三年發行二億元。其利率為年息八厘。其還本付息辦法如下：(一)自發行之日起。每半年還本一次。每次還本百分之十。(二)自發行之日起。每半年付息一次。每次付息百分之四。(三)第三年發行之日起。每半年還本一次。每次還本百分之十。(四)第三年發行之日起。每半年付息一次。每次付息百分之四。(五)第三年發行之日起。每半年還本付息一次。每次還本付息百分之十。其還本付息之擔保品。為江浙絲業之產權。其還本付息之擔保品。為江浙絲業之產權。其還本付息之擔保品。為江浙絲業之產權。

## 緩省平鈔籌備兌現

由平市官錢局運去現洋二十萬元

李培基昨電當局請准運緩

李培基昨電當局請准運緩

李培基昨電當局請准運緩

李培基昨電當局請准運緩

李培基昨電當局請准運緩

李培基昨電當局請准運緩

李培基昨電當局請准運緩

李培基昨電當局請准運緩

李培基昨電當局請准運緩

## 老頭票市氣不弱

昨又續漲六十兩

昨又續漲六十兩

昨又續漲六十兩

昨又續漲六十兩

昨又續漲六十兩

昨又續漲六十兩

昨又續漲六十兩

昨又續漲六十兩

昨又續漲六十兩

昨又續漲六十兩

昨又續漲六十兩

昨又續漲六十兩

昨又續漲六十兩

昨又續漲六十兩

昨又續漲六十兩

昨又續漲六十兩

昨又續漲六十兩

昨又續漲六十兩

昨又續漲六十兩

昨又續漲六十兩

昨又續漲六十兩

昨又續漲六十兩

昨又續漲六十兩

昨又續漲六十兩

昨又續漲六十兩

昨又續漲六十兩

昨又續漲六十兩

昨又續漲六十兩

昨又續漲六十兩

昨又續漲六十兩

## 平市九六交易轉佳

全市成交五十餘萬

全市成交五十餘萬

全市成交五十餘萬

全市成交五十餘萬

全市成交五十餘萬

全市成交五十餘萬

全市成交五十餘萬

全市成交五十餘萬

全市成交五十餘萬

全市成交五十餘萬

全市成交五十餘萬

全市成交五十餘萬

全市成交五十餘萬

全市成交五十餘萬

全市成交五十餘萬

全市成交五十餘萬

全市成交五十餘萬

全市成交五十餘萬

全市成交五十餘萬

全市成交五十餘萬

全市成交五十餘萬

全市成交五十餘萬

全市成交五十餘萬

全市成交五十餘萬

全市成交五十餘萬

全市成交五十餘萬

全市成交五十餘萬

全市成交五十餘萬

全市成交五十餘萬

全市成交五十餘萬

## 平安電影院

演開一九夜半三(三期星)天今

影有對全社驚緊冒奇偵義驚  
片聲話部會醒張險情探俠險

## 歧途

站着拾頭注意  
前面有危險這  
就是「歧途」所  
吶喊的警告諸  
君看時要特別  
注意

描寫盜賊凶險清潔  
人類靈魂引指孽海  
迷津證明善惡果報

不開演「天牢造反」

茲本院運到一部大片「天牢造反」

為本院兩年來演有聲片中之最偉大

最佳之特出大片 在外國國慶大破紀

錄之多為前所未有 該片自三月五日

起至九日止 連演五天 關心電影

諸君 請特別注意

## 真光劇場

夜場三點半

天一此只集前

庭歸生指姻解愛聞

義納途示缺決真發

務家徑人憾婚諦戀

特約

能除這兩女少童代芒個本們特

華賣了真個士而青和機資題被劇

之弄深個仲才壯年兩個老他難劇

演們表他刻已手角能由風般的老難

演們表他刻已手角能由風般的老難

演們表他刻已手角能由風般的老難

演們表他刻已手角能由風般的老難

演們表他刻已手角能由風般的老難

## 中央電影院

演開半八夜半三(三期星)天今

連勃歐治喬娜

驚險絕倫最新佳片

驚險絕倫最新佳片

驚險絕倫最新佳片

驚險絕倫最新佳片

驚險絕倫最新佳片

驚險絕倫最新佳片

驚險絕倫最新佳片

驚險絕倫最新佳片

驚險絕倫最新佳片

驚險絕倫最新佳片

驚險絕倫最新佳片

驚險絕倫最新佳片